
Tid	14.00–16.00	
Plats	Kommunstyrelsens sessionssal, kommunalhuset	
Beslutande	s Ewa Back	ordförande
	s Christer Berglund	
	s Lars-Erik Nyberg	tj ers
	s Leif Nilsson	
	s Margareta Johansson	t.o.m. § 154
	s Bodil Hansson	fr.o.m. § 155
	s Martin Johansson	
	m Åsa Möller	
	m Per Wahlberg	
	fp Lars Persson	
	fp Don Rösberg	
	v Habib Effati	
	v Kim Ottosson	
	c Reinhold Hellgren	
	kd Hans Brynielsson	
	mp Lars Hillerström	
Ersättare	s João Pinheiro	
	s Agneta Eng	
	fp Ulla Norgren	
	v Claes Stockhaus	
	c Jeanette Fors	
	kd Ronnie Hörnvall	
	mp Inger Paulsson	
Övriga	Peter Gavelin	kommundirektör
	Lars Dysholm	ekonomidirektör
	Åke Svensson	stadsjurist/sekreterare
	Rolf Bergbom	personalchef § 144
	Monica Sahlberg	personalchef barn- o. utbildningskontoret § 144

Protokollet omfattar §§ 143-163

Justerat 2003-05-14

Åke Svensson
Sekreterare

Ewa Back
Ordförande

Lars Persson
Justerare

Tillkännagivande angående justeringen av detta protokoll anslaget på
Sundsvalls kommuns anslagstavla i kommunalhuset,
Norrmalmsgatan 4, 2003-05-14 betygar

Åke Svensson

§ 143

Justering

Att jämte ordföranden Ewa Back justera dagens protokoll utses Lars Persson med Don Rösberg som ersättare.

- - - -

§ 144

Aktuellt från kommunstyrelsekontoret

De två personalcheferna lämnar information om konflikten med Kommunal.

Inlägg görs av Claes Stockhaus (v), João Pinheiro (s), Christer Berglund (s), Åsa Möller (m) och Leif Nilsson (s).

Kommundirektören informerar om

- Remiss gällande regionalt tillväxtprogram
Remissen kom i dag per post till kommunen och det är kort remisstid. Länsstyrelsen skall ha svar senast den 20 juni 2003.

Kommunstyrelsen beslutar

att utvecklingsutskottet får besluta om kommunens remissvar; och

att handlingar i ärendet även skall skickas till de partier som inte är företrädade i utskottet.

- Bredbandsutbyggnaden
- Sundsvall-Östersund-Trondheim, möte den 15 maj 2003
- Rekrytering av ekonomidirektör

- - - -

§ 145

Dnr 181/03 007

Årsredovisning för Sundsvall–Timrå Räddningstjänstförbund

Bakgrund

Förbundsdirektionen i Sundsvall–Timrå Räddningsförbund har den 10 april 2003 tagit ställning till förbundets årsredovisning för år 2002.

Revisorerna i Sundsvall–Timrå Räddningstjänstförbund har den 3 april 2003 överlämnat revisionsberättelse gällande år 2002. Revisorerna tillstyrker att Förbundsdirektionen och de enskilda förtroendevalda i Räddningstjänstförbundet beviljas ansvarsfrihet

Ärendet bordlades vid kommunstyrelsens sammanträde den 14 april 2003.

Beslutsunderlag

- * Kommunstyrelsens protokoll 2003-04-14 § 132
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-11 med tillhörande handlingar
- * Finansutskottets protokoll 2003-04-08 § 147

Beslut

Kommunstyrelsen föreslår enligt finansutskottets förslag kommunfullmäktige besluta

att bevilja förbundsdirektionen och de enskilda förtroendevalda i Sundsvall–Timrå Räddningstjänstförbund ansvarsfrihet för verksamheten år 2002 enligt revisorernas förslag i revisionsberättelsen.

- - - -

Antecknas att Lars-Erik Nyberg (s) och Per Wahlberg (m) inte deltar i handläggningen av detta ärende.

- - - -

§ 146

Dnr 182/03 007

Årsredovisning för Sundsvalls Kammarorkester

Bakgrund

Förbundsdirektionen i Sundsvalls Kammarorkester har den 8 april 2003 tagit ställning till förbundets årsredovisning för räkenskapsåret 2002-07-01–2002-12-31.

Revisorerna i Sundsvall Kammarorkester har den 10 april 2003 överlämnat revisionsberättelse gällande räkenskapsåret 2002-07-01–2002-12-31. Revisorerna tillstyrker att förbundsdirektionen och de enskilda förtroendevalda i kommunal-förbundet Sundsvalls Kammarorkester beviljas ansvarsfrihet

Ärendet bordlades vid kommunstyrelsens sammanträde den 14 april 2003.

Beslutsunderlag

- * Kommunstyrelsens protokoll 2003-04-14 § 133
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-14 med tillhörande handlingar
- * Finansutskottets protokoll 2003-04-08 § 148

Beslut

Kommunstyrelsen föreslår enligt finansutskottets förslag kommunfullmäktige besluta

att bevilja förbundsdirektionen och de enskilda förtroendevalda i Sundsvalls Kammarorkester ansvarsfrihet för verksamheten räkenskapsåret 2002-07-01–2002-12-31 enligt revisorernas förslag i revisionsberättelsen.

Antecknas att Margareta Johansson (s) inte deltar i handläggningen av detta ärende.

§ 147

Dnr 191/03 042

Ansvarsfrihet för Sundsvalls Sjöfolksstiftelse

Bakgrund

Kommunstyrelsekontoret har erhållit årsredovisning för 2002 för Sundsvalls Sjöfolksstiftelse för yttrande.

Stiftelsens revisorer tillstyrker att resultat- och balansräkning fastställs samt att styrelsen beviljas ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2002.

Överlämnad årsredovisning och revisionsberättelse har översiktligt granskats av kommunstyrelsekontorets ekonomiavdelning, vilket inte har givit anledning till anmärkning.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 182
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-17
- * Sundsvalls Sjöfolksstiftelses skrivelse 2003-02-28 med årsredovisning 2002
- * Revisionsberättelse 2003-03-05

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt finansutskottets förslag

att fastställa Sundsvalls Sjöfolksstiftelses resultat- och balansräkning för 2002; samt

att bevilja styrelsen ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2002.

- - - -

Antecknas att Leif Nilsson (s) inte deltar i handläggningen av detta ärende.

- - - -

§ 148

Dnr 213/03 042

Delårsrapport per den 31 mars 2003 med prognos för kommunen

Bakgrund

Kommunstyrelsekontoret överlämnar vid finansutskottets sammanträde den 6 maj 2003 Delårsrapport 2003-01-01–2003-03-31 för kommunen med Prognos för 2003

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 178
- * Delårsrapport och prognos

Överläggning

Vid ärendets behandling i finansutskottet den 6 maj 2003 lämnades kommentarer av ekonomidirektören och den redovisningsansvarige. -I utskottets protokoll antecknades även följande: Lars Persson (fp) har i brev till finansutskottet framfört önskemål om redovisning av ytterligare sparmöjligheter 2004-2006. Habib Effati (v) konstaterar att önskemålen väl överensstämmer med det arbete som påbörjats av majoritetspartierna. -Utskottet beslutade att de två augustisammanträdena (12 och 26) ska planeras som heldagssammanträden för att ge tid åt ekonomiska diskussioner om långsiktig strategi.

Under kommunstyrelsen sammanträde den 12 maj 2003 var utgångspunkten för diskussionen dels en prognos att verksamheten för år 2003 kommer att ge ett underskott med 103,2 miljoner kronor, dels en prognos att skatteintäkterna minskar. Bland förutsättningarna för diskussionen fanns vidare att budgetberedningens arbete från den 29-30 april 2003 fortsätter den 20 maj då partierna vid finansutskottets sammanträde bl.a. skall redovisa sina sparförslag utifrån det material som presenterades av styrelsen och nämnderna den 29-30 april och att finansutskottet beslutat om två heldagssammanträden i augusti 2003 samt att alla partier bör var representerade vid finansutskottets nämnda sammanträden i maj och i augusti. Vid sammanträdet finns en skrivelse den 12 maj 2003 från Lars Persson med två yrkanden.

Lars Persson (fp) yrkar i enlighet med sin skrivelse att kommunstyrelsen skall besluta uppdra till kommunstyrelsekontoret att snarast redovisa möjligheter till budgetförstärkande åtgärder för att uppnå en ekonomi i balans (yrkande 1 i skrivelsen) och att

kommunstyrelsen hos varje nämnd samt kommunens bolag hemställer om redovisning av ytterligare sparmöjligheter för planperioden 2004-2006 förutom de som hittills redovisats (yrkande 2 i skrivelsen). Han förklarar att yrkande 1 avser år 2003 och yrkande 2 framtiden samt att yrkande 1 även innebär möjlighet för kommunstyrelsekontoret att föreslå stopp för vissa åtgärder m.m.

Ewa Back (s) yrkar att kommunstyrelsen bör avvakta partiernas samt styrelsens och nämndernas förslag på sparområden och sparbelopp för år 2004 som kommer att redovisas vid finansutskottets sammanträde den 20 maj 2003, att utskottet då kan besluta om sparåtgärder som kan verkställas redan under år 2003 och att utskottet kan ge uppdrag om ytterligare utredningar om sparområden och sparbelopp.

Ewa Back (s) yrkar avslag på Lars Perssons (fp) yrkanden och säger att framför allt intäktsprognozen visar åtgärder måste vidtas, men att frågan om att gå ut till nämnderna med någon uppmaning eller liknande inte har beretts i finansutskottet.

Reinhold Hellgren (c) och Hans Brynielsson (kd) säger att de ställer sig bakom Ewa Backs (s) upplägg att partierna den 20 maj 2003 redovisar sina ställningstaganden vad gäller sparförslag.

Inlägg görs av Åsa Möller (m), Lars Erik Nyberg (s) och Lars Hillerström (mp).

Ordföranden förklarar att hon kommer att ställa Ewa Backs förslag mot Lars Perssons förslag.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att avvakta partiernas samt styrelsens och nämndernas förslag på sparområden och sparbelopp för år 2004 som kommer att redovisas vid finansutskottets sammanträde den 20 maj 2003;

att finansutskottet den 20 maj 2003 kan besluta om sparåtgärder som kan verkställas redan under år 2003, och

att finansutskottet den 20 maj 2003 kan besluta om uppdrag avseende ytterligare utredningar om sparområden och sparbelopp.

- - - -

Mot beslutet anmäler Lars Persson (fp) och Don Rösberg (fp) reservation till förmån för framställt yrkande.

§ 149

Dnr 198/03 042

Kommunstyrelsekontorets delårsrapport per den 31 mars 2003 med helårsprognos 2003

Bakgrund

Kommunstyrelsekontoret har i skrivelse den 24 april 2003 överlämnat kommunstyrelsekontorets delårsrapport per den 31 mars 2003 med helårsprognos för år 2003.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 180
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-24

Överläggning

Vid ärendets behandling i finansutskottet den 6 maj 2003 lämnades kommentarer av kommundirektören.

Under kommunstyrelsens överläggning den 12 maj 2003 görs inlägg av Jeanette Fors (c), Åsa Möller (m), Ewa Back (s) och kommundirektören.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att godkänna delårsrapporten.

- - - -

§ 150

Dnr 206/03 043

Bokslut 2002 för Sundsvalls kommuns stiftelser**Bakgrund**

Bokslut 2002 för Sundsvalls kommuns stiftelser utgör följande material:

- Huvudbok
- Balansräkning
- Resultaträkning
- Sammanställning över stiftelsernas egna kapital med specifikation av respektive stiftelses ändamål
- Årsredovisning 2002 för stiftelserna gemensamt
- Separat årsredovisning för respektive stiftelse

De separata årsredovisningarna för respektive stiftelse utgör underlag för revision samt skickas till länsstyrelsen för granskning i de fall stiftelsens tillgångar överstiger 10 basbelopp.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 181
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-25 med sammanställning 2002 över Sundsvalls kommuns stiftelser

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt finansutskottets förslag

att fastställa sammanställningarna.

- - - -

§ 151

Dnr 188/01 005

Uppföljning av handlingsplanen, Sundsvall – en 24-timmarskommun

Bakgrund

Kommunstyrelsen antog i maj 2002 handlingsplanen *Sundsvall – en 24-timmarskommun*. Planen har ett treårigt perspektiv, 2002 - 2004. Den ska följas upp varje år och en rapport ska presenteras för kommunstyrelsen.

Det första årets uppföljning av planen finns som bilaga till skrivelse 2003-04-28 från kommunstyrelsekontoret.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 186
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-28 med tillhörande handlingar

Överläggning

Inlägg görs av Åsa Möller (m), Ewa Back (s), kommundirektören och stadsjuristen.

Martin Johansson (s) yrkar att uppdraget till kommunstyrelsekontoret enligt den fjärde att-satsen i finansutskottets beslut bör vara att lämna förslag på hur frågan om personalens tillgång till intranätet skall lösas.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar i huvudsak enligt finansutskottets förslag

att uppmana de kommunala bolagen att förbättra informationen om ägarförhållanden på sina Internetsidor;

att göra ett tillägg i handlingsplanen om att "varje förvaltning bör göra en analys av vilka tjänster som kräver elektroniska identitetshandlingar";

att ge att ge kommunstyrelsekontoret i uppdrag att utfärda riktlinjer om hur allmänna offentliga handlingar ska publiceras på Internet;

att ge kommunstyrelsekontoret i uppdrag att snarast lämna förslag på hur frågan om personalens tillgång till intranätet skall lösas; samt

att med godkännande lägga första årets uppföljning av handlingsplanen, Sundsvall – en 24-timmarskommun till handlingarna.

- - - -

§ 152

Dnr 128/02 404

Uppföljning av arbetet enligt Sundsvalls Agenda 21 inom kommunens förvaltningar och bolag, april 2003

Bakgrund

Enligt kommunfullmäktiges beslut 1997-12-15 om att anta Sundsvalls Agenda 21 ska en uppföljning av hur arbetet bedrivs göras årligen. Resultatet ska presenteras för fullmäktige i samband med livsmiljöbokslutet.

Kommunstyrelsen beslutade 2000-12-04 att anta ett antal inriktningsmål och nyckeltal för arbetet enligt Sundsvalls Agenda 21. Inriktningsmålen ska ses som ett komplement till förvaltningarnas eller bolagens egna handlingsplaner och som ett led i ett kommunens framtida miljöledningssystem. Arbetet följs upp årligen i enlighet med fullmäktiges beslut i december 1997.

Vid uppföljningen våren 2002 konstaterades att arbetet inte gick som avsett och att det förelåg behov av stöd för det fortsatta arbetet och att en översyn bör göras av hur arbetet för hållbar utveckling ska prioriteras och fokuseras. Fullmäktige gav i maj 2002 kommunstyrelsen i uppdrag att arbeta fram förslag till en sådan förbättring. I mars 2003 antog kommunstyrelsen ett nytt arbetsprogram. Årets uppföljning är därför den sista enligt tidigare modell.

Samtliga förvaltningar och bolag har lämnat rapport över sitt arbete. Till årets sammanställning fogas också resultatet av en enkät över anställdas resor till och från arbetet och en sammanställning av omfattningen av utbildning av anställda i eco-driving.

En översiktlig bild av rapporterna visar att ett miljöarbete pågår inom alla enheter men att det sker med olika intensitet och kvalitet. Det kan konstateras att stora framsteg har gjorts i arbetet för ett hållbart Sundsvall, men att det krävs än större åtaganden för att målen ska kunna uppnås.

Enligt det nya arbetsprogrammet ska det fortsatta arbetet koncentreras på att i de ordinarie verksamheterna och i dess utveckling stödja de nationella miljö kvalitetsmålen och vår kommuns arbete för god livsmiljö, så som anges i Sundsvalls Agenda 21. En till två viktiga frågor ska väljas ut av respektive förvaltning och bolag att arbeta med under det kommande verksamhetsåret. Mål för dessa åtaganden sätts och resultatet följs upp i årsredovisningen.

Årligen ska vidare ett par frågeställningar för kommunkoncernens arbete för hållbar utveckling prioriteras. Arbetet ska följas upp i Livsmiljöbokslutet i kommunens årsredovisning och i en kortfattad separat rapport om Agenda 21-arbetet.

Beslutsunderlag

- * Utvecklingsutskottets protokoll 2003-04-29, § 96
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-23
- * Uppföljning av handlingsplaner enligt Agenda 21, april 2003

Överläggning

Vid ärendets behandling i utvecklingsutskottet den 29 april 2003 lämnade miljösekreteraren kommentarer till materialet. Beträffande utbildningen i eco-driving finner utskottet lämpligt att kommundirektören informerar om denna möjlighet vid sina direktionsträffar. Dessutom anmäler utskottets ledamöter intresse av att själva få delta i sådan utbildning.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt utvecklingsutskottets förslag

att överlämna årets sammanställning över förvaltningarnas och bolagens arbete enligt Sundsvalls Agenda 21 till kommunfullmäktige.

- - - -

§ 153

Dnr 128/02 404

Sundsvalls Livsmiljöbokslut 2002

Bakgrund

Vid kommunfullmäktiges sammanträde 2003-05-26 ska det årliga bokslutet över livsmiljön i Sundsvall föreligga.

I enlighet med kommunstyrelsens beslut 2003-01-28, § 45, har kommunstyrelsekontoret sammanställt förslag till "Sundsvalls Livsmiljöbokslut 2002".

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-04-29 § 97
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-23
- * Sundsvalls Livsmiljöbokslut 2002

Överläggning

Vid ärendets behandling i utvecklingsutskottet den 29 april 2003 lämnade miljösekreteraren och hälsoplaneraren kommentarer till materialet.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt utvecklingsutskottets förslag

att överlämna Sundsvalls Livsmiljöbokslut 2002 till kommunfullmäktige.

§ 154

Dnr 313/02 740

Ny utvecklingsplan för tillväxt och arbete

Bakgrund

I samband med uppföljningen av utvecklingsplanen 2001 beslutades att ge kommunstyrelsekontoret i uppdrag att utarbeta en ny version av utvecklingsplanen. En nulägesbeskrivning av Sundsvall sammanställdes av tjänstemän vid kommunstyrelsekontoret kring utveckling och trender, marknadsföring, kompetensutveckling, kluster och tillväxtföretag samt livskvalitet. Nulägesbeskrivningen redovisades för utvecklingsutskottet vid dess internat i maj 2002.

Efter internatet tog kontoret fram ett utkast till en ny utvecklingsplan som diskuterades vid ett av utvecklingsutskottets sammanträden. Där bestämdes att utgångspunkten för den nya utvecklingsplanen skulle vara att den ska ha en positiv effekt på sysselsättnings- och befolkningsutvecklingen. Insatserna ska inriktas gentemot de spetsområden där Sundsvall har styrka och konkurrensfördelar. Dessa är cellulo- sa/fiberteknologi, bank och försäkring samt IT/telekom.

Ny utvecklingsplan för tillväxt och arbete

Visionen och kännetecknen

Visionen har blivit starkt förknippad med utvecklingsplanen och att visionen gäller endast för denna plan. När utvecklingsplanen antogs 1999 bestämdes dock att visionen med dess kännetecken ska gälla för hela den kommunala verksamheten. Tanken är alltså att visionen utgör utgångspunkten för all kommunal planering och verksamhet. Alla planer och handlingsprogram inom kommunen ska bidra till att uppfylla visionen, t ex skolplanen, handikappolitiska programmet, översiktsplanen, Sundsvall Agenda 21 och det årliga budgetarbetet. Utvecklingsplanen med dess insatser ska ses som en del i att uppfylla visionen.

Under arbetet med att ta fram en ny utvecklingsplan har ett av kännetecknen ändrats från En Sundsvallsanda till *En tillväxtregion* då detta bättre speglar visionens innebörd. De två andra kännetecknen *En kunskapsstad* och *En kommun för barn och ungdomar* kvarstår.

Utvecklingsplanens mål och strategier

Ett syfte med utvecklingsplanen för tillväxt och arbete är att för näringslivet, Mitthögskolan samt offentliga aktörer tydliggöra kommunens viljeinriktning och insatser inom detta område. De mål som ska uppnås med hjälp av planen till år 2010 är ökad sysselsättning och höjd utbildningsnivå. För att uppnå målen har följande strategier valts:

- Fokusering på spetsområden
- Utveckling av företagsklimatet
- Kompetensförsörjning

De insatser som kopplas till strategierna beskrivs i förslaget till ny plan.

Utvecklingsplanen – en levande och öppen process

Arbetet enligt utvecklingsplanen ska vara en levande process som följs upp varje år och där insatser kan tillkomma eller tas bort ur planen. Därför är det viktigt att utvecklingsplanen har en ”öppenhet” mot nya områden som kan vara viktiga för Sundsvalls utveckling.

I sammanhanget ska noteras att nämndernas och bolagens verksamheter är viktiga för att bidra till utvecklingsplanens måluppfyllelse. Utvecklingsutskottet bör därför ha en löpande dialog med nämnder och bolag kring planen.

Beslutsunderlag

- * Utvecklingsutskottets protokoll 2003-04-29 § 98
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-23
- * Utvecklingsplanen för tillväxt och arbete i Sundsvall 2003

Överläggning

Vid ärendets behandling i utvecklingsutskottet den 29 april 2003 lämnades kommentarer till materialet av utvecklingschefen samt utredaren. Samtliga ledamöter tillstyrkte att planförslaget med nu redovisad text förs upp till kommunstyrelsen och kommunfullmäktige för antagande. Per Wahlberg anmälde dock att beträffande visionen vill han ytterligare rådgöra med sin partigrupp.

Vid kommunstyrelsens sammanträde den 12 maj 2003 finns en skrivelse från Lars Persson. Skrivelsen är daterad den 12 maj 2003.

Inlägg görs av Lars Persson (fp), Christer Berglund (s), Åsa Möller (m), Ewa Back (s), Reinhold Hellgren (c), Hans Brynielsson (kd), João Pinheiro (s) och Don Rösberg (fp).

Efter avslutad diskussion konstateras att kommunfullmäktige den 20 september 1999 har beslutat om *Vision för Sundsvall* (sid. 104 i handlingarna) och att något nytt beslut inte behövs i den delen samt att rubriken *Visionens kännetecken* (sid. 104 i handlingarna) skall lyda Utvecklingsplanens kännetecken och att det avsnittet med de tre punkterna rätteligen hör till utvecklingsplanen.

Beslut

Kommunstyrelsen föreslår enligt utvecklingsutskottets förslag kommunfullmäktige besluta

att anta Utvecklingsplan för tillväxt och arbete i Sundsvall.

§ 155

Dnr 81/03 105

Sundsvalls kommuns arbete med internationalisering

Bakgrund

Kommunstyrelsen beslöt vid sitt sammanträde 2003-03-17 att återremittera ärendet *Plan för Sundsvalls kommuns vänortsarbete 2003-2004*.

Kommunstyrelsekontoret har i skrivelse 2003-04-14, *Sundsvalls kommuns arbete med internationalisering*, lämnat begärd redovisning och i en skrivelse samma dag, *Sundsvalls kommuns vänortsarbete under 2003-2004*, lämnat förslag till beslut.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-04-22, § 173
- * Kommunstyrelsekontorets två skrivelser daterade 2003-04-14
- * Kommunstyrelsens återremissbeslut 2003-03-17

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt finansutskottets förslag

att anta föreslagen inriktning på användningen av vänortsanslaget.

- - - -

§ 156

Dnr 192/03 145

Ansökan om förbindelse om medfinansiering av projekt Hospice

Bakgrund

Insamlingsstiftelsen Mellannorrlands Hospice har hos Sundsvalls kommun och Landstinget Västernorrland ansökt om medfinansiering av Mål-1 projekt enligt särskild ansökan. Ansökan avser medfinansiering från Landstinget Västernorrland om 880 000 kronor och från Sundsvalls kommun om 580 000 kronor.

Projektets syfte är att utveckla hospicevård och ett forsknings- och utvecklingscentrum för den palliativa vården i mellannorrland. Projektet genomförs i två parallella steg. Det ena steget innebär utveckling av hospicevård, där 10 vårdplatser avses utvecklas och startas. Det andra steget avses bedrivas i samarbete med offentliga aktörer, landstinget och kommunerna i länet, främst Sundsvalls kommun.

Driften av verksamheten är tänkt att finansieras via vårdavtal med dessa aktörer. Driften planeras kunna starta i september 2005. I ansökan anges att skrivna överenskommelser med landstinget och kommunerna skall träffas om fortsatt finansiering.

Av ansökan framgår vidare att vårdavtal skall vara klart våren/sommaren 2004. Etappindelning av de tio vårdplatserna är planerad till 3-6 månader.

Vid genomgång av ansökan har konstaterats att den fortsatta finansieringen av projektet är oklar och att driften inte är säkrad ekonomiskt. Den redovisade etappindelningen på 3-6 månader är för kort med hänsyn till att vårdplatserna avses finansieras via vårdavtal och att det bedömda behovet från Sundsvalls kommun och Landstinget Västernorrland ej bedöms överstiga 3-5 vårdplatser. Stiftelsen förväntar sig en fortsatt garanti om finansiering, vilket innebär en ekonomisk risk för kommunen och landstinget. Inte minst gäller detta Sundsvalls kommun, som anges som den främsta samarbetspartnern. När det gäller vårdavtal kan sådana tecknas tidigast hösten 2005.

Socialdirektören kan med anledning av de ovan angivna förutsättningarna inte tillstyrka att Sundsvalls kommun går in som medfinansierare i projekt utveckling av hospicevård och palliativt forsknings- och utvecklingscentrum i mellannorrland.

Samråd har skett med Sven Hedlund, Hälso- och sjukvårdsdirektör, Landstinget Västernorrland. Landstingets arbetsutskott bordlade detta ärende 2003-05-05 i avvaktan på kommunens ställningstagande.

Beslutsunderlag

- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-05-12
- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 183
- * Socialtjänstens skrivelse 2003-04-22
- * Mål 1-ansökan jämte förbindelse om medfinansiering

Överläggning

Vid ärendets behandling i finansutskottet den 6 maj 2003 lämnades kommentarer av socialdirektören. Vid den efterföljande diskussionen uppdrogs till kommunstyrelsekontoret att sammanställa förslag till beslut utifrån de synpunkter som framkommit under överläggningen.

Kommunstyrelsekontoret har sammanfattat utskottets synpunkter enligt följande:

Kommunen tycker att idén med ett hospice är bra. Kommunen har dock invändningar mot upplägget och menar att det inte är realistiskt att starta projektet utifrån ett beräknat behov om tio vårdplatser (Projektplanen sid. 6). Den nivån är alldeles för hög. När dessutom den fortsatta finansieringen av projektet inte är klar, anser kommunen att det finns en påtaglig osäkerhet beträffande den framtida driften. Kommunen kan därför inte stödja insamlingsstiftelsens nya mål 1-projektansökan med tillhörande förbindelse om medfinansiering.

För att minska de ekonomiska åtagandena och riskerna bör stiftelsen ta fram ett förslag av enklare slag där exempelvis landstingets lediga lokaler kan användas i projektet. Vid ett projekt i mindre skala kan kommunen tänka sig att ställa upp med medfinansiering på sätt som tidigare diskuterats i form av utlåning av tjänst, bidrag till viss utrustning m.m.

När det gäller ett eventuellt framtida vårdavtal vill kommunen tydligt markera att antalet vårdplatser för kommunens del är två platser och det under förutsättning att en godtagbar lösning i det långsiktiga perspektivet presenterats.

Kommunens ekonomiska möjligheter att delta i projektet måste slutgiltigt prövas i kommunens budgetprocess.

Under överläggningen i kommunstyrelsen den 12 maj 2003 görs inlägg av Ewa Back (s), Åsa Möller (m) och Ulla Norgren (fp).

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt kommunstyrelsekontorets förslag

att avslå den ansökan om medfinansiering som insamlingsstiftelsen Mellannorrlands Hospice gjort hos kommunen avseende mål 1-projektet *Utveckling av Hospicevård och Palliativt Forsknings- och Utvecklingscentrum i Mellannorrland*; samt

att rekommendera insamlingsstiftelsen att göra en revidering av projektet enligt finansutskottets synpunkter som redovisas i kommunstyrelsekontorets skrivelse den 12 maj 2003.

- - - -

§ 157

Dnr 61/03 027

Självstyrande grupper

Bakgrund

Kommunfullmäktige har bifallit en motion (v) om införande av självstyrande grupper och kommunstyrelsen har fått i uppdrag att arbeta fram ett program för ändamålet. Programmet ska godkännas av kommunfullmäktige.

Kommunstyrelsekontoret har i februari 2003 upprättat ett förslag till ett program för införande av självstyrande grupper.

Förslaget behandlades av finansutskottet den 18 februari 2003, varvid utskottet beslutade remittera ärendet till arbetsgivardelegationen.

Arbetsgivardelegationen har i skrivelse 2003-04-15 lämnat synpunkter på upprättat förslag till program. Delegationen föreslår

att programmet för införande av självstyrande grupper ges den utformning som anges i kommunstyrelsekontorets förslag;

att kommunstyrelsekontoret får i uppdrag att tillsammans med förvaltningarna och bolagen utse minst 10 arbetsgrupper för deltagande i projektet; samt

att för programmet avsätts 500 000 kronor under 2003 och minst lika stor summa i årsbudget 2004.

Beslutsunderlag

* Finansutskottets protokoll 2003-04-22

* Arbetsgivardelegationens skrivelse 2003-04-15

* Finansutskottets beslut 2003-02-18

* Kommunstyrelsekontorets skrivelse och förslag 2003-02-10

Överläggning

Vid ärendets behandling i finansutskottet den 22 april 2003 yrkade Habib Effati (v) bifall till det finansieringsförslag som framgår av kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-02-10, nämligen

att för programmet anslå 1 000 000 kronor under 2003 som finansieras i kompletteringsbudget 2003, Nya ärenden; samt

att den fortsatta finansieringen tas upp i diskussionerna kring årsbudget 2004.

Ordföranden med instämmande av Martin Johansson (s) och Agneta Eng (s) yrkade bifall till följande förslag:
att programmet för införande av självstyrande grupper ges den utformning som anges i kommunstyrelsekontorets förslag;
att kommunstyrelsen får i uppdrag att tillsammans med förvaltningarna och bolagen utse minst 10 arbetsgrupper för deltagande i projektet; samt
att 478 000 kronor anvisas ur kommunstyrelsens anslag för oförutsedda behov 2003 och att kommunfullmäktige i samband med godkännandet av programmet tar ställning till medel för 2004 som får finansieras i kommande kompletteringsbudget.

Åsa Möller (m), Lars Persson (fp) samt Hans Brynielsson (kd) ansåg att kommunen i nuläget inte kan anvisa medel till projektet och yrkade därför avslag med följande motivering: ”Mot bakgrund av kommunens ytterst ansträngda ekonomi (socialnämndens prognos på ett underskott på 23 miljoner kronor samt ekonomienhetens prognos om underskott på 23 miljoner ytterligare utöver detta för 2003 - totalt 56 miljoner kronor) måste finansutskottet vara mycket restriktiva med att påbörja nya projekt. Detta även om projekten i sig är lovvärda. -Det är med denna bakgrund som vi anser att kommunen inte just nu skall påbörja projektet med självstyrande grupper. Däremot ser vi det som möjligt att arbeta in projektet i verksamhetens budget för 2004.”

Under överläggningen i kommunstyrelsen den 12 maj 2003 yrkar Åsa Möller (m) avslag och hänvisar till den motivering som lämnades i finansutskottet. Don Rösberg (fp) och Hans Brynielsson (kd) instämmer i avslagsyrkandet. Don Rösberg förtydligar att avslagsyrkandet innebär avslag på pengar men inte till projektet.

Ewa Back (s), med instämmande av Habib Effati (v), yrkar bifall till de tre att-satser som Martin Johansson m.fl. yrkade i finansutskottet, dock med den förändringen i den andra att-satsen att ”förvaltningarna” ändras till ”nämnderna”.

Reinhold Hellgren (c) och Lars Hillerström (mp) yrkar bifall till de två första att-satserna i Ewa Backs förslag.

Ordförande säger att hon uppfattat det så att alla står bakom de två första att-satserna i hennes förslag och att hon därför kommer att ställa den tredje att-satsen mot avslagsyrkandet från Åsa Möller (m) m.fl.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att programmet för införande av självstyrande grupper ges den utformning som anges i kommunstyrelsekontorets förslag;

att kommunstyrelsen får i uppdrag att tillsammans med nämnderna och bolagen utse minst 10 arbetsgrupper för deltagande i projektet; samt

att 478 000 kronor anvisas ur kommunstyrelsens anslag för oförutsedda behov 2003 och att kommunfullmäktige i samband med godkännandet av programmet tar ställning till medel för 2004 som får finansieras i kommande kompletteringsbudget.

- - - -

§ 158

Dnr 199/03 024

Förslag till beslut om arvode till tjänstgörande ordförande i stadsbyggnadsnämnden

Bakgrund

Håkan Eriksson ingav den 8 april 2003 till kommunstyrelsen en skrivelse varav framgick att han lämnade samtliga sina förtroendeuppdrag. Håkan Erikssons begäran kom således att gälla bland annat uppdraget som ledamot och ordförande i stadsbyggnadsnämnden. Han lämnade sina uppdrag samma dag. Hans begäran om entledigande ska behandlas av kommunfullmäktige den 28 april. När ledamot avgår under mandat-tiden ska fyllnadsval förrättas. På fullmäktige ankommer även att bland nämndens ledamöter välja en ordförande. Förslag till fyllnadsval samt ordförandeval förväntas kunna behandlas av kommunfullmäktige den 26 maj.

Bestämmelse i reglementet för stadsbyggnadsnämnden

Enligt 13 § i reglementet för stadsbyggnadsnämnden gäller att nämnden får utse en annan ledamot att vara ersättare för ordföranden om ordföranden på grund av sjukdom eller av annat skäl är hindrad att fullgöra uppdraget för en längre tid. Ersättare som utsetts genom ett sådant beslut har att fullgöra ordförandens samtliga uppgifter. Vid stadsbyggnadsnämndens sammanträde den 6 maj 2003 beslutades att utse stadsbyggnadsnämndens vice ordförande till att fullgöra ordförandens samtliga uppgifter intill dess fyllnadsval förrättas samt ny ordförande valts och tillträtt.

Arvodesbestämmelser

Av "bestämmelser om ekonomiska förmåner till förtroendevalda i Sundsvalls kommun" (mars 2003) framgår att arvode (för sammanträden m.m.) ska utgå till vice ordförande som tjänstgör p.g.a. förhinder för ordinarie ordförande med 25 % utöver vad vederbörande ägt uppbära i sammanträdesarvode (10 §). Vid en förtroendevalds frånvaro "under minst en månad" kan kommunstyrelsen emellertid besluta om att särskild ersättning "för därav föranlett merarbete ska utges till ersättaren" (9 §). Någon bestämmelse som är direkt tillämplig för den nu uppkomna situationen finns emellertid inte.

Förslag

För det fallet att stadsbyggnadsnämnden beslutar att dess vice ordförande ska utses till att fullgöra ordförandens samtliga uppgifter intill dess fyllnadsväl förrättats och ny ordförande valts och tillträtt bör, i avsaknad av arvodesbestämmelser som är direkt tillämpbara för den nu aktuella situationen, kommunstyrelsen föreslås besluta att vice ordförande ska erhålla arvode enligt vad som i arvodesbestämmelserna anges för stadsbyggnadsnämndens ordförande.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 184
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-22
- * Stadsbyggnadsnämndens beslut 2003-05-06, § 111

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt finansutskottets förslag

att vice ordförande som utsetts av stadsbyggnadsnämnden till att fullgöra ordförandens samtliga uppgifter ska erhålla arvode enligt vad som i arvodesbestämmelserna anges för stadsbyggnadsnämndens ordförande.

- - - -

§ 159

Dnr

Avsägelse från uppdrag som ledamot i Sundsvalls Naturskyddsfond

Bakgrund

Enligt insamlingsstiftelsens stadgar ska styrelsen ha sju ledamöter och lika många ersättare. Fyra ledamöter och lika många ersättare för dem utses av kommunstyrelsen (övriga representanter utses av Sundsvalls Naturskyddsförening).

För närvarande är kommunen representerad enligt följande:

Ledamöter: John Grönberg (v), Tuula Tertsunen (mp), Ronnie Nordström och Daniel Jasek.

Ersättare: Anita Bdioui (s), Agneta Bernemar-Sandberg (c), Greger Örjestål och en plats är vakant.

Styrelsens sammansättning behandlades senast vid kommunstyrelsens sammanträde den 13 januari 2003, § 73.

Avsägelse från uppdraget som ledamot har nu inkommit från John Grönberg (v). (Styrelsen utser – enligt stadgarna – själv inom sin krets ordförande.)

Förslag till beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att bifalla John Grönberg (v) avsägelse från uppdraget som ledamot i styrelsen för Insamlingsstiftelsen Sundsvalls Naturskyddsfond; samt

att till ny ledamot utse Hans Zetterkvist (v).

- - - -

§ 160

Dnr

Avsägelse från uppdrag som ledamot i ledningsgruppen för utveckling av det drogpolitiska programmet

Bakgrund

Avsägelse från uppdraget som ledamot i ledningsgruppen för utveckling av det drogpolitiska programmet har inkommit från Martin Johansson (s)

Överläggning

Ewa Back (s) förklarar att det inte i dag kan lämnas något förslag till ny ledamot och hemställer att kommunstyrelsekontoret till nästa kommunstyrelsesammanträde redovisar vilka som är ledamöter i gruppen.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar

att bifalla Martin Johansson (s) avsägelse från uppdraget som ledamot i ledningsgruppen för utveckling av det drogpolitiska programmet; samt

att uppdra till kommunstyrelsekontoret att till nästa sammanträde för kommunstyrelsen i en bakgrundsteckning ange vilka som nu är ledamöter i ledningsgruppen.

- - - -

§ 161

Dnr 86/03 100

Yttrande över Polisverksamhetsutredningens slutbetänkande Polisverksamhet i förändring - del 2 (SOU 2002:117)

Bakgrund

Sundsvalls kommun har inbjudits att svara på remissen angående Polisverksamhetsutredningens slutbetänkande. Betänkandet som behandlar renodling av polisens verksamhet består av två delar. Den första delen behandlar omhändertagande av berusade personer som görs av en polisman och sker med stöd av lagen (1976:511) om omhändertagande av berusade personer m.m.(LOB). Den andra delen behandlar polisens arbetsuppgifter med inriktning mot djur. Kommunen, som anser att den andra delen av betänkandet i mindre utsträckning berör kommunens verksamhet, redovisar därför synpunkter endast avseende den första delen.

Utredningen föreslår att huvudansvaret för förvaring av personer som omhändertagits med stöd av LOB flyttas från polisen till socialnämnden i den kommun omhändertagandet skett. Sundsvalls kommun anser att det i och för sig finns goda skäl för ett sådant förslag utifrån såväl den så kallade polisiära relevansen som socialnämndens särskilda ansvar för insatser i syfte att förebygga missbruk.

Utredningen har som fokus för sitt arbete med naturlighet haft frågeställningen att renodla polisverksamheten. Det innebär enligt Sundsvalls kommuns mening att det finns avsnitt i betänkandet som måste utvecklas ytterligare för att det skall föreligga ett komplett förslag där även de icke-polisiära frågorna belyses med ett bredare anslag. Kommunen tänker då bl.a. på avsnitt 3.3 *Hur skall utredningens förslag genomföras?* Det är positivt att utredningen tar upp olika samverkansformer men det behövs dock mer utförliga resonemang om genomförandedelen för att förslaget skall utgöra en helhet. Den del i utredningen som Sundsvall kommun emellertid är mest kritisk till är dock avsnitt 4 *Ekonomiska konsekvenser*. Utredningens mening är att förslaget, oavsett om finansieringsprincipen skall tillämpas, måste finansieras med ökade statsbidrag till kommunerna. Från Sundsvalls kommuns horisont känns avsnitt 4 magert vilket förvånar kommunen, eftersom det torde vara känt för utredningen att den frågeställningen är

viktig för kommunerna och att det runtom i landet förs diskussioner i olika sammanhang om finansiering av verksamheter som ålagts kommuner efter statliga beslut. Av vad som redovisas i utredningen är det därför svårt att ha någon uppfattning om de ekonomiska konsekvenserna för Sundsvalls kommun om förslaget genomförs.

Enligt Sundsvalls kommun krävs alltså att förslaget om flyttning av huvudansvaret från polisen till socialnämnderna i kommunerna ytterligare byggs på med resonerande tankar vad gäller genomförandedelen samt – inte minst – klargörande besked vad gäller finansieringen. Därtill kommer det att krävas tid för att kommunerna och socialnämnderna skall kunna planera för vilken lösning som skall väljas för mottagande av dem som omhändertagits enligt LOB. I utredningen berörs under avsnitt 5.2 *Ikraftträdande* detta med att tid behövs för att nå en överenskommelse om den kompensation som skall utgå från staten till kommunerna och för att kommunerna skall förbereda sig. Utredningen anser förslaget kan träda ikraft tidigast den 1 juli 2004. Med hänsyn till de synpunkter som Sundsvalls kommun redovisar och de arbeten och processer som återstår att behandla kring förslaget, finner Sundsvalls kommun att ett eventuellt ikraftträdande kan ske tidigast under år 2005.

Beslutsunderlag

- * Finansutskottets protokoll 2003-05-06 § 187
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-28

Överläggning

Vid ärendets behandling i finansutskottet den 6 maj 2003 lämnades kommentarer av stadsjuristen. Inlägg gjordes av Andreas Jonsson (m) och Martin Johansson (s).

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt finansutskottets förslag

att förvaltningens yttrande får utgöra kommunstyrelsens svar på betänkandet.

§ 162

Dnr 132/03 532

Banverkets remiss av utredning om ny järnväg Umeå-Haparanda

Bakgrund

Banverket har på uppdrag av regeringen utrett förutsättningarna för en ny järnväg på sträckan Umeå-Luleå-Haparanda. Remissbehandlingen av utredningen ska utgöra underlag för Banverkets ställningstagande i förslaget till framtidsplan för järnvägen 2004-2015.

Förslaget till framtidsplan som innehåller investeringar på sammanlagt 101,5 mdr och remissbehandlas under perioden januari-april ska överlämnas till regeringen under början av augusti. I detta förslag ingår bl.a. upprustning och elektrifiering av delen Boden-Kalix och ny bana Kalix-Haparanda till en beräknad kostnad av ca 2,2 mdr.

I den nu aktuella utredningen har Banverket utrett två alternativ för sträckan Umeå-Haparanda. UA1, som på sträckan Umeå-Luleå överensstämmer med Norrbotniabanegruppens förslag, bedöms kosta 15,5-17,5 mdr. Kostnaden för UA2 som går i utkanten av de större tätorterna har bedömts till 13,8-15,5 mdr. En kustnära järnväg på hela den ca 40 mil långa sträckan Umeå-Haparanda (inklusive sträckan Luleå-Kalix) bedöms kosta 17,5-19,5 mdr medan Norrbotniabanegruppens tidigare redovisade kostnad för detta alternativ uppgår till 12,0 mdr.

Med utgångspunkt från de principer och synpunkter som kommunen tidigare har framfört över förslaget till framtidsplan för järnvägen har kommunstyrelsekontoret utarbetat förslag till yttrande.

Beslutsunderlag

- * Utvecklingsutskottets protokoll 2003-04-15 § 93
- * Kommunstyrelsekontorets skrivelse 2003-04-04 med förslag till yttrande
- * Banverkets remiss med bilagor

Överläggning

Vid kommunstyrelsens sammanträde den 12 maj 2003 uppger ordföranden att länsstyrelsens yttrande den 5 maj 2003 över den aktuella utredningen har lagts på ledamöternas bord.

Beslut

Kommunstyrelsen beslutar enligt utvecklingsutskottets förslag

att som yttrande över Banverkets utredning om ny järnväg Umeå-Luleå-Haparanda överlämna kommunstyrelsekontorets skrivelse.

- - - -

§ 163

Dnr 71/03 002

Delegationsbeslut - utskotten

Kommunstyrelsen beslutar

att till sina handlingar lägga beslut som fattats med stöd av kommunstyrelsens delegationsbemyndigande av utskotten:

Finansutskottet 2003-04-08—2003-04-22

Utvecklingsutskottet 2003-04-15

- - - -

FÖR KÄNNEDOM

- Finansutskottets protokoll den 8 och 22 april 2003
- Utvecklingsutskottets protokoll den 15 april 2003
- Revisionsrapport avseende eventuell underbudgetering vid Kulturnämnden
(Dnr 201/03 007)
- Krona eller euro? Vad är EMU? (broschyr)

Christer Berglund (s) informerar om ett seminarium om välfärd i Härnösand den 16 maj 2003 kl. 09.00-12.30. Arrangör är Svenskt Näringsliv.

Ärendeförteckning

- § 143 Justering
 - § 144 Aktuellt från kommunstyrelsekontoret
 - § 145 Årsredovisning för Sundsvall-Timrå Räddningstjänstförbund
 - § 146 Årsredovisning för Sundsvalls Kammar-orkester
 - § 147 Ansvarsfrihet för Sundsvalls Sjöfolksstiftelse
 - § 148 Delårsrapport per den 31 mars 2003 med prognos för kommunen
 - § 149 Kommunstyrelsekontorets delårsrapport per den 31 mars 2003 med helårsprognos 2003
 - § 150 Bokslut 2002 för Sundsvalls kommuns stiftelser
 - § 151 Uppföljning av handlingsplanen, Sundsvall – en 24-timmarskommun
 - § 152 Uppföljning av arbetet enligt Sundsvalls Agenda 21 inom kommunens förvaltningar och bolag, april 2003
 - § 153 Sundsvalls Livsmiljöbokslut 2002
 - § 154 Ny utvecklingsplan för tillväxt och arbete
 - § 155 Sundsvalls kommuns arbete med internationalisering
 - § 156 Ansökan om förbindelse om medfinansiering av projekt Hospice
 - § 157 Självstyrande grupper
 - § 158 Förslag till beslut om arvode till tjänstgörande ordförande i stadsbyggnadsnämnden
 - § 159 Avsägelse från uppdrag som ledamot i Sundsvalls Naturskyddsfond
 - § 160 Avsägelse från uppdrag som ledamot i ledningsgruppen för utveckling av det drogpolitiska programmet
 - § 161 Yttrande över Polisverksamhetsutredningens slutbetänkande Polisverksamhet i förändring - del 2 (SOU 2002:117)
 - § 162 Banverkets remiss av utredning om ny järnväg Umeå-Haparanda
 - § 163 Delegationsbeslut - utskotten
- För kännedom